



Tècniques d'expressió oral i escrita en llengua francesa I





1. Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	Tècniques d'expressió oral i escrita en llengua francesa I
Codi	
Crèdits ECTS	6 ECTS
Curs i període en el que s'imparteix	Tercer curs Primer semestre
Horari	Dilluns 17h30 a 19h Dimecres de 18h30 a 20h30
Lloc on s'imparteix	Facultat de Filologia UB
Llengües	Francès

Professor/a de contacte

Nom professor/a	Janina Espuny Montserrat
Departament	Dept. Filologia Romànica
Universitat/Institució	Universitat de Barcelona
Despatx	Edifici històric, Facultat de Filologia
Telèfon (*)	93 403 56 69
e-mail	janinaespuny@ub.edu
Horari d'atenció	Contactar Professor

Fe d'errates.

Correcció en el llistat de competències: al punt 5 de la guia docent ,“Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura”, cal substituir les competències que hi ha escrites per les següents, seguint la memòria verificada. Competencias y Resultados de aprendizaje

Competencias y Resultados de aprendizaje

Básicas y Generales

B04

Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

RA008

Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.

B05



Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

RA034 Resolver problemas de manera autónoma.

G01

Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.

RA311

Identificar las ideas principales y las secundarias y expresarlas con corrección lingüística.

G02 Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones.

RA327 Trabajar en equipo respetando las diversas opiniones.

Específicas

EFR02

Demostrar que conoce y es capaz de aplicar las técnicas de expresión oral y escrita en lengua francesa.

EFR02.01 Producir discursos orales en lengua francesa adecuados a distintas situaciones de comunicación (Nivel B2).

EFR02.02 Interpretar el contenido de discursos orales en lengua francesa de distinta índole (Nivel B2).

EFR02.03 Analizar y utilizar las técnicas de expresión oral en lengua francesa (Nivel B2).

EFR02.04 Pronunciar correctamente en lengua francesa (Nivel B2).

EFR02.05 Producir textos escritos en lengua francesa adecuados a distintas situaciones de comunicación (Nivel B2).

EFR02.06 Interpretar el contenido de textos escritos en lengua francesa de distinta índole (Nivel B2). EFR02.07 Analizar y utilizar las técnicas de expresión escrita en lengua francesa (Nivel B2).



2. Equip docent

Nom professor/a	Janina Espuny Montserrat
Departament	Dept. Filologia Romànica
Universitat/Institució	Universitat de Barcelona
Despatx	Edifici històric, Facultat de Filologia
Telèfon (*)	93 403 56 69
e-mail	janinaespuny@ub.edu
Horari de tutories	Contactar Professor

(Afegeix tants camps com sigui necessari)

(*) camps optatius

3.- Prerequisits

No s'escau.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

Referits a coneixements

- Conèixer diversos textos escrits narratius, per a utilitzar-los oralment.
- Ser capaç d'entendre i produir textos orals, i també escrits.
- Tenir un coneixement de les tècniques de l'oralitat.

Referits a habilitats, destreses

- Ser capaç de comunicar-se oralment, i també per escrit.
- Assolir tècniques d'expressió oral per parlar en públic.
- Aprendre a explicar contes d'autors francesos i d'altres orígens.

Referits a actituds, valors i normes

- Ser capaç de fer un treball en grup i individual.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Transversals comunes de la UB

- Capacitat d'aprenentatge i responsabilitat (capacitat d'anàlisi, de síntesi, de visions globals i d'aplicació dels coneixements a la pràctica/capacitat de prendre decisions i adaptació a noves situacions)

Transversals de la titulació

- Capacitat per generar idees noves. Creativitat.

Específiques de la titulació

- Coneixement de la llengua instrumental estudiada.
- Capacitat per utilitzar la llengua estudiada en interaccions diverses, per explicar i fer narracions orals en públic.

6.- Continguts de l'assignatura

1. Introducció a l'oralitat:

- 1.1. Llenguatge verbal, en atenció a la Fonètica i Fonologia del francès
- 1.2. Llenguatge no verbal (postura i gestualitat)
- 1.3. Tècniques de treball discursiu (cognitiu, corporal, emocional)
- 1.4. Tècniques de respiració i de veu

2. Lectura, narració, debat, feed-back

3. Consignes per explicar contes

7.- Metodologia docent i activitats formatives

La metodologia del taller és fonamentalment pràctica i vivencial, i de debats i comentaris sobre les vivències.



8.- Avaluació

L'avaluació del curs serà continuada, i inclourà la feina feta al llarg del curs, tant les diverses proves com els treballs lliurats durant tot el semestre.

- Es considerarà '**No evaluable**' quan l'alumne hagi lliurat menys d'un 30% dels treballs assignats al curs i hagi realitzat menys del 30% de les proves. Per tant, si l'alumne ha fet més d'un 30% de cada part, se l'avaluarà. .

- La **reavaluació** sols s'oferirà a aquells alumnes que, havent fet avaluació contínua, hagin suspès o no lliurat alguns dels treballs (sempre i quan hagin lliurat més de 30% dels treballs assignats) i vulguin recuperar-lo. Algunes tasques no es poden repetir (participació a classe, presentacions orals, exercicis fets a classe).

El plagi: El plagi total i parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (això inclou copiar frases o fragments d'Internet i afegir-los sense modificacions al text que es presenta com a propi), i és una ofensa greu.

Casos particulars: Els estudiants **francòfons** hauran de complir les mateixes condicions d'avaluació que la resta d'estudiants. La responsabilitat del seguiment de les activitats formatives i d'avaluació recau exclusivament en l'estudiant.

9- Bibliografia i enllaços web

Jerome Bruner, *Pourquoi racontons-nous des histoires?*, Retz.

Henri Gougaud, *Le livre des chemins*, Albin Michel.

Henri Gougaud et Bruno de La Salle, *Le murmure des contes*, Desclée de Brouwer.

Gianni Rodari, *Grammaire de l'imagination. Introduction à l'art de raconter des histoires*, Rue du monde.

Contes d'Andersen, dels germans Grimm, de Perrault.